



*Noticiero Bilingüe*  
**LAWNDALE**  
*news*

Sunday, September 21, 2025

**WEST SIDE TIMES**



V. 85 No. 37

P.O. BOX 50599, CICERO, IL 60804 • 708-656-6400

ESTABLISHED 1940

# Chicago Public Library's First-Ever Teen Lit Night



Chicago Public Library is proud to announce Teen Lit Night: Unbound,

a first-ever event of its kind at CPL, inviting teens and young adults to

experience reading in new ways through music, art and author conversations.

The debut event will take place Friday, Sept. 19<sup>th</sup>, from 5 p.m. to 8 p.m. in the Winter Garden at Harold Washington Library Center. Teen Lit Night: Unbound is one of the many ways that CPL engages teens through programs that foster creativity, confidence and real-word readiness. At Teen Lit Night: Unbound, young adults ages 13 to 22 will immerse themselves in an

evening that celebrates teen literature, art and culture. Attendees will meet and hear from award-winning authors K. Ancrum (*Icarus*, *The Wicker King*, and *The Corruption of Hollis Brown*) and Jamia Wilson (*Make Good Trouble*, *A Year of Black Joy* and *Young, Gifted and Black*) while enjoying book-inspired mocktails. The night will also feature live music, including a silent disco

party with Mo MAMI, lo-fi beats with Backpack Beatz and custom swag created for the event by artist Clue Chicago. Teen Lit Night: Unbound is free and open to ages 13 to 22. To learn more and RSVP, visit [chipublib.org/unbound](http://chipublib.org/unbound). For other events and resources for teens, visit [chipublib.org/teens](http://chipublib.org/teens).

**Photo Credit: Chicago Public Library**





# Clerk Mariyana Spyropoulos Hosts Second Chance Summit to Make Justice Accessible



Clerk of the Circuit Court Mariyana Spyropoulos announced the upcoming Second Chance Summit,

a countywide initiative to ensure that the legal right to expungement and record sealing is not just written in law, but accessible in practice to every resident who qualifies. On Saturday, October 11, 2025, from 8:30 a.m. to 4:00 p.m., residents will gather at

Proviso Math and Science Academy, 8601 Roosevelt Road, Forest Park, Illinois, for a day dedicated to clearing past records, opening new opportunities and connecting people to critical community resources. At the event, participants can receive

free legal guidance, have petitions for expungement or record sealing prepared on-site and meet directly with employers committed to second-chance hiring. Attendees will have access to legal assistance from attorneys with Cabrini Green Legal Aid and other

volunteer lawyers who will walk them through each step of the process. In addition to legal help, the summit will feature a robust resource and job fair, with dozens of community organizations, training providers and employers ready to hire qualified candidates.

## Mexican Patriotic Club Hosts 86<sup>th</sup> Annual Mexican Independence Day Parade

The Mexican Patriotic Club (MPC) hosted the 86th Annual Mexican Independence Day Parade on Sunday, September 14, 2025. Event sponsor DoorDash contributed \$1,500 to support both the parade and MPC's scholarship fund which awards a four year, \$1,500 per year scholarship to an outstanding high school senior. "The Mexican Patriotic Parade is the oldest parade in Chicago, held in the city's oldest Mexican neighborhood and organized by the oldest Mexican organization in the Midwest," said Carmela Vargas, President of the Mexican Patriotic Club.



"While we're all Americans, it's important that we honor and remember those who came before us, this year more than ever. We are grateful to DoorDash for supporting our community's celebration as well as our students' futures." Founded to celebrate Mexican heritage and culture, the parade also honors the history of generations of Mexican immigrants who

settled in the surrounding neighborhoods and built strong community roots. Today, the MPC carries forward that legacy by investing in local students through scholarships. "We are proud to partner with the Mexican Patriotic Club as they commemorate this year's Mexican Independence Day," said Clark Kaericher, DoorDash's Head of State Government Relations.

Photo Credit: Mexican Patriotic Club

## Illinois Treasurer Frerichs Marks Bright Start's 25th Anniversary with Record Growth During College Savings Month

As Bright Start 529 turns 25, Illinois State Treasurer Michael Frerichs is announcing record asset growth to more than \$14 billion for Illinois' flagship 529 college savings plan. The news comes as the Illinois State Treasurer's Office kicks off College Savings Month, which falls in September. Sponsored and launched by the State of Illinois in the year 2000, the Bright Start 529 College Savings Plan is designed for higher education savings. As of July 31, 2025, the plan had over 327,000 accounts with \$14 billion assets under management. This year



alone, 22,000 accounts have been opened and

all account owners have contributed about \$800 million for college savings. The numbers speak for themselves. Bright Start 529 offers a variety of benefits:

•**Unique tax advantages:** Tax-deferred growth and 100% tax-free withdrawals for qualified expenses. Illinois taxpayers can also reduce their state taxable income by up to \$20,000 per year when married and filing jointly or up to \$10,000 when filing individually.

•**Range of investment portfolios:** Professionally managed investment portfolios to fit your life situation, risk tolerance, and savings goals.

•**Flexible:** Families can pay for a range of qualified higher educational expenses to eligible schools nationwide, or transfer funds to eligible beneficiaries.

•**Low fees and expenses:** Bright Start 529 is among the lowest cost 529 plans in the country, which can mean more money for college.



### NOTICE OF RESCHEDULED SEPTEMBER BOARD MEETINGS OF THE CHA BOARD OF COMMISSIONERS

**YOU ARE HEREBY NOTIFIED** that the September 16, 2025 Regular meetings of the Board of Commissioners of the Chicago Housing Authority have been **RESCHEDULED** as follows:

#### COMMITTEE/BOARD MEETINGS

**CHA Corporate Offices, 60 E. Van Buren, 7th Floor Board Room, Chicago, Illinois**

Friday, September 19, 2025	8:30 am	Closed Session Public Participation – General Matters Real Estate Operations Development Committee Tenant Services Committee Board Meeting (Business Session)
Friday, September 19, 2025	8:40 am	
Friday, September 19, 2025	8:50 am	
Friday, September 19, 2025	9:00 am	
Friday, September 19, 2025	9:10 am	

If you have any questions concerning the time and place of the Board meetings, please contact Lee Chuc, Board Secretary at 312-913-7282.

S/B: Lee Chuc, Secretary  
CHA Board of Commissioners

September 11, 2025

# Congressman García Urges the Department of Education and DOJ to Protect English Learners



Congressman Jesús “Chuy” García (IL-04) joined by Representatives Adriano Espaillat (NY-13) and Frederica Wilson

(FL-24) led 77 colleagues on a letter demanding the Department of Education and the Department of Justice to protect English

Learners. The agencies recently rescinded 2015 federal guidance that clarified states’ obligations to English Learner

students. This rollback threatens to weaken enforcement of existing laws, strip protections for nearly 5 million students nationwide, and limit the ability of parents with limited English proficiency to make informed decisions about their children’s education. The letter calls on the Departments of Education and Justice to:

- Reinstate the 2015

guidance;

- Fully fund and staff the Office of English Language Acquisition (OELA) and Office of Civil Rights (OCR);
- Restore monitoring and enforcement mechanisms

“This Administration is doing all it can to create an underclass of people by denying even the most basic right, like education, to people with

immigrant roots. Nearly 5 million English Learning students nationwide rely on schools to meet their legal obligations regarding their education, and most of them are U.S. citizens. I once was one of these children, and without the additional resources that helped me become fluent, I would not have thrived,” said Rep. García.



Te ofrecemos más que sólo seguros para autos.

**Allan Gerszanowicz**  
geico.com/niles-gerszanowicz  
847-779-8101  
711 W Dempster St, Niles  
¡Hablamos Español!

Aplique 1 año. Véase póliza para ver más detalles. GEICO y GEICO logo son marcas registradas de GEICO Insurance Group, Inc. en los EE. UU. y en otros países.





Triton College

*Fall Family Fun Fest*

**Saturday, Sept. 27, 2025**  
*10 a.m.-1 p.m.*  
**Triton College Botanical Gardens**  
*(East Campus)*

Enjoy a variety of autumn-themed activities and games designed for all ages! Families are welcome to take home a free pumpkin (while supplies last).  
The event is **free** and open to the public.  
There will be food and treats available for purchase.  
Visit [triton.edu/fallfest](https://triton.edu/fallfest) for continued updates.



## State of Illinois Partners, Chicago White Sox, Illinois Universities Promote Public Sector Career Opportunities



The State of Illinois, through the Illinois Department of Central Management Services (CMS), has launched a new series of strategic partnerships with the Chicago White Sox, University of Illinois Urbana-Champaign (UIUC), University of Illinois Chicago (UIC), and Northern Illinois University (NIU) to promote career opportunities in state government. These

partnerships include a series of in-person career activations at sporting events this fall, where fans will be able to engage directly with CMS representatives, learn about state job openings, and explore careers in public service. Upcoming on-site activations include:

•**September 19:** Chicago White Sox vs. San Diego Padres — Hispanic Heritage Night

•**October 4:** NIU Football

vs. Miami (OH)

•**October 11:** UIUC Football vs. Ohio State

•**October 25:** NIU Football vs. Ball State

This fall and winter, these universities will also be promoting state employment opportunities through work.illinois.gov at several additional games throughout the season. For more information on State of Illinois employment opportunities, visit: work.illinois.gov.

## El Club Patriótico Mexicano Organiza el 86° Desfile Anual del Día de la Independencia de México

El Club Patriótico Mexicano (MPC) organizó el 86° Desfile Anual del Día de la Independencia de México, el 14 de septiembre del 2025. El patrocinador del evento, DoorDash, contribuyó con \$1,500 para apoyar el desfile y el fondo de becas de MPC que otorga una beca de cuatro años, \$1,500 por año, a un estudiante sobresaliente de último año de secundaria. “El Desfile Patriótico Mexicano es el desfile más antiguo en Chicago, se lleva a cabo en el barrio más antiguo de la ciudad y es organizado por la organización más antigua del Medio Oeste”, dijo Carmela Vargas, Presidente del Club Patriótico Mexicano. “Aunque todos somos americanos, es importante que honremos y recordemos a quienes vinieron antes que nosotros, este año más que nunca.



Le damos las gracias a DoorDash por apoyar nuestra celebración en la comunidad, así como el bienestar de nuestros futuros estudiantes”. Fundado para celebrar la herencia y la cultura mexicana, el desfile honra también la historia de generaciones de inmigrantes mexicanos que se establecieron en los barrios circunvecinos

y establecieron fuertes raíces comunitarias. Hoy, MPC sigue otorgando ese legado invirtiendo en los estudiantes locales a través de becas. “Estamos orgullosos de afiliarnos con el Club Patriótico Mexicano al conmemorar el Día de la Independencia de México”, dijo Clark Kaericher, Director de Relaciones del Gobierno Estatal.

# PARTY

FOR THE PRESERVES

Saturday, September 27 &  
Sunday, September 28, 2025

FREE







Find a party near you:  
[fpdcc.com/party](https://fpdcc.com/party)



## Richard J. Daley College to Offer Aquatics Classes



Richard J. Daley College is pleased to announce that Chicagoans can dive into the fun with its Aquatic program that will be opening to the public through its Office of Continuing Education starting on October 14, so register today. Participants must register in advance. Swimmers at every skill level, from beginner to advanced are welcome to access the pool. The pool is located in main building of Richard

J. Daley College, 7500 S. Pulaski Road in Chicago. The pool is open for classes on the following days and times.  
**Pool Hours**  
 Mondays & Wednesdays 11:00 am - 5:00 pm  
 Tuesdays & Thursdays 12:30 pm - 6:00 pm  
 Fridays 11:00 am - 3:30 pm  
**Fall 2025**  
 •Adult Lap Swim – 18+ yrs.  
 •Hydro-Fit (Aerobics) 18

yrs.+  
**Spring 2026**  
 •Adult Lap Swim – 18+ yrs.  
 •Hydro-Fit (Aerobics) 18+ yrs.  
 •Learn the Basics – Adults  
 •Intro to Water Skills – 8-12 yrs.  
 For more information about the swim class offerings and to register, the public can email the Richard J. Daley College Office of Continuing Education at [dacontinuinged@ccc.edu](mailto:dacontinuinged@ccc.edu) or call 773-838-7545.

## Clases de Deportes Acuáticos de Richard J. Daley College



Richard J. Daley College se complace en anunciar que los habitantes de Chicago podrán sumergirse en la diversión con su programa Acuático que se abrirá al público a través de su Oficina de Educación Continua a partir del 14 de octubre, así que inscribáse hoy mismo. Los participantes deben inscribirse por adelantado.

Se da la bienvenida a la piscina a nadadores de todos los niveles, desde principiantes hasta avanzados. La piscina está localizada en el edificio principal de Richard J. Daley College, 7500 S. Pulaski Rd., en Chicago. La piscina está abierta para las clases los siguientes días y horas.

**Horas de Piscina**  
 Lunes & Miércoles, 11:00

a.m. – 5:00 p.m.  
 Martes & Jueves 12:30 p.m. – 6:00 p.m.  
 Viernes 11:00 a.m. – 3:30 p.m.

### Otoño 2025

•Natación para adultos - Mayores de 18 años  
 •HydroFiy (Aeróbicos) Mayores de 18 años

### Primavera 2026

•Natación para Adultos - Mayores de 18 años  
 •Hydro-Fit (Aeróbicos) Mayores de 18 años  
 •Aprenda lo Básico - Adultos

•Introducción a las habilidades acuáticas: 8-12 años.

Para más información sobre las clases de natación y para inscribirse, puede mandar un correo electrónico a la Oficina de Educación Continua del Richard J. Daley College, a [dacontinuinged@ccc.edu](mailto:dacontinuinged@ccc.edu) o llamar al 773-838-7545.

## PONGA EN MARCHA EL FUTURO DE SU FAMILIA

Descubre lo que CSU tiene para ofrecer en nuestros próximos eventos

### COUGARS APPLY: TALLER DE SOLICITUD 25 de septiembre

¿Hay algún miembro de su familia que esté a punto de graduarse? ¡Ayúdalos a aliviar el estrés de solicitar admisión a la universidad! Únete a nosotros para recibir apoyo para completar la solicitud y dar el siguiente paso hacia su título.



CHICAGO STATE  
UNIVERSITY



**REGÍSTRATE HOY**  
[csu.edu/admissions/](https://csu.edu/admissions/)





HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS  
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION  
Nationstar Mortgage, LLC  
Plaintiff  
vs.  
Jonathan D. Perez; Astor House I Condominium  
Defendant  
24 CH 5609  
CALENDAR  
NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE is hereby given that pursuant to a Judgment of Foreclosure entered in the above entitled cause Intercountry Judicial Sales Corporation will on October 21, 2025, at the hour 11:00 a.m., Intercountry's office, 120 West Madison Street, Suite 718A, Chicago, IL 60602, sell to the highest bidder for cash, the following described mortgaged real estate:  
.P.I.N. 16-06-300-050-1005 & 16-06-300-050-1019.

Commonly known as 1115 N Harlem Ave., 1C, Oak Park, IL 60302.  
The real estate is: condominium residence. The purchaser of the unit other than a mortgagee shall pay the assessments and the legal fees required by subdivisions (g)(1) and (g)(4) of Section 9 of the Condominium Property Act.. Sale terms: At sale, the bidder must have 10% down by certified funds, balance within 24 hours, by certified funds. No refunds. The property will NOT be open for inspection. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

For information call Sales Department at Plaintiff's Attorney, Potestivo & Associates P.C., 223 West Jackson Boulevard, Suite 610, Chicago, IL 60606. (248) 853-4400 ext 1200. 319004  
INTERCOUNTRY JUDICIAL SALES CORPORATION  
intercountryjudicialsales.com  
I3273060

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS  
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION  
NEWREZ LLC D/B/A SHELLPOINT  
MORTGAGE SERVICING,  
Plaintiff,  
-v.-  
MEGAN P. FITCH;  
Defendants.  
2024CH09636

1405 N Harlem Avenue, Apt A, Oak Park, IL 60302

NOTICE OF SALE PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on 7/14/2025, an agent of Auction.com, LLC will conduct the auction in person at 12:00 PM on October 15, 2025 located at 100 N LaSalle St., Suite 1400, Chicago, IL 60602, and will sell at public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate. Commonly known as 1405 N Harlem Avenue, Apt A, Oak Park, IL 60302  
Property Index No. 16-06-107-059-0000

The real estate is improved with a Single Family Residence. The judgment amount was \$241,447.56 Sale Terms: 20% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to Auction.com, LLC, No third party checks will be accepted. All registered bidders need to provide a photo ID in order to bid. The balance, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. (relief fee not required) The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a certificate of sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale.

The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property, prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by the Condominium property Act, 765 ILCS 605/9 (g)(l) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by the Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).

IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701 (C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.

For information, contact Plaintiffs attorney: Diaz Anselmo & Associates, LLC (630) 453-6960 please refer to file number 1496-208543.

Auction.com, LLC 100 N LaSalle St., Suite 1400 Chicago, IL 60602 - 872-225-4985  
You can also visit www.auction.com.  
Attorney File No. 1496-208543 Case Number: 2024CH09636

NOTE: PURSUANT TO THE FAIR DEBT COLLECTION PRACTICES ACT, YOU ARE ADVISED THAT PLAINTIFF'S ATTORNEY IS DEEMED TO BE A DEBT COLLECTOR ATTEMPTING TO COLLECT A DEBT AND ANY INFORMATION OBTAINED WILL BE USED FOR THAT PURPOSE.  
I3272362

REAL ESTATE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS  
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION  
JPMORGAN CHASE BANK, NATIONAL ASSOCIATION  
Plaintiff,  
-v.-

STATE OF ILLINOIS, UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS, TIERRA SIMS, DOMINIQUE RILEY, UNKNOWN HEIRS AND LEGATEES OF TONEY SIMS, DECEASED, UNKNOWN HEIRS AND LEGATEES OF KIMBERELY SIMS, DECEASED  
Defendants  
2024 CH 05048

5252 WEST POLK STREET  
CHICAGO, IL 60644  
NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on March 6, 2025, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on October 15, 2025, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at public in-person sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:

Commonly known as 5252 WEST POLK STREET, CHICAGO, IL 60644  
Property Index No. 16-16-308-032-0000  
The real estate is improved with a single family residence.  
The judgment amount was \$37,666.44.

Sale terms: If sold to anyone other than the Plaintiff, 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.

Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale.

The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).

IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.

You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, contact MANLEY DEAS KOCHALSKI LLC Plaintiff's Attorneys, ONE EAST WACKER, SUITE 1250, Chicago, IL, 60601 (312) 651-6700. Please refer to file number 24-008862.  
THE JUDICIAL SALES CORPORATION  
One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE  
You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.  
MANLEY DEAS KOCHALSKI LLC  
ONE EAST WACKER, SUITE 1250  
Chicago IL, 60601  
312-651-6700  
E-Mail: AMPS@manleydeas.com  
Attorney File No. 24-008862  
Attorney Code. 48928  
Case Number: 2024 CH 05048  
TJSC#: 45-2172

NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose.  
Case # 2024 CH 05048  
8069-957713

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS  
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION  
MCLP ASSET COMPANY, INC.  
Plaintiff,  
-v.-

LEE SANDERS JR.  
Defendants  
2023CH00213  
2238 S. KILDARE AVENUE  
CHICAGO, IL 60623  
NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on July 22, 2025, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on October 24, 2025, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at public in-person sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:

Commonly known as 2238 S. KILDARE AVENUE, CHICAGO, IL 60623  
Property Index No. 16-27-202-042-0000, 16-27-202-043-0000 and 16-27-202-044-0000  
The real estate is improved with a single family residence.

The judgment amount was \$191,627.56.  
Sale terms: If sold to anyone other than the Plaintiff, 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.

Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).

IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.

You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, contact JOHNSON, BLUMBERG & ASSOCIATES, LLC Plaintiff's Attorneys, 30 N. LASALLE STREET, SUITE 3650, Chicago, IL, 60602 (312) 541-9710. Please refer to file number IL 22 9399.

THE JUDICIAL SALES CORPORATION  
One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE  
You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.

JOHNSON, BLUMBERG & ASSOCIATES, LLC  
30 N. LASALLE STREET, SUITE 3650  
Chicago IL, 60602  
312-541-9710  
E-Mail: ilpleadings@johnsonblumberg.com  
Attorney File No. IL 22 9399  
Attorney Code. 40342

Case Number: 2023CH00213  
TJSC#: 45-2004  
NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose.

Case # 2023CH00213  
I3273484

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS  
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION  
ROCKET MORTGAGE, LLC F/K/A QUICKEN LOANS, LLC F/K/A QUICKEN LOANS INC.  
Plaintiff,  
-v.-

BEVERLY CAMERON, UNKNOWN HEIRS AND LEGATEES OF EFFIE CAMERON, GWENDOLYN CAMERON, KIMBERLY MURPHY, MARCELLUS LEE, UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS, BEVERLY CAMERON, AS INDEPENDENT ADMINISTRATOR OF THE ESTATE OF EFFIE CAMERON, DECEASED  
Defendants  
2022CH02106  
3027 W WASHINGTON ST  
CHICAGO, IL 60612  
NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on July 19, 2023, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on October 14, 2025, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at public in-person sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:

LOT ELEVEN (11) IN SUBDIVISION OF BLOCK FOUR (4) IN PIPER'S SUBDIVISION OF THE SOUTH FORTY-FIVE (45) ACRES OF THE WEST HALF OF SECTION (13), TOWNSHIP 39 NORTH, RANGE 13, EAST OF THE THIRD PRINCIPAL MERIDIAN IN COOK COUNTY, ILLINOIS.

Commonly known as 3027 W ARTHINGTON ST, CHICAGO, IL 60612  
Property Index No. 16-13-317-013-0000  
The real estate is improved with a residence.

Sale terms: If sold to anyone other than the Plaintiff, 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.

Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).

IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.

You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, examine the court file, CODILIS & ASSOCIATES, P.C. Plaintiff's Attorneys, 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL, 60527 (630) 794-9876

THE JUDICIAL SALES CORPORATION  
One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE  
You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.

CODILIS & ASSOCIATES, P.C.  
15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100

BURR RIDGE IL, 60527  
630-794-5300  
E-Mail: pleadings@il.cslegal.com  
Attorney File No. 14-22-01680  
Attorney ARDC No. 00468002  
Attorney Code. 21762  
Case Number: 2022CH02106  
TJSC#: 45-2222

NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose.  
Case # 2022CH02106  
I3273173

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS  
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION  
NEWREZ LLC D/B/A SHELLPOINT  
MORTGAGE SERVICING,  
Plaintiff,  
-v.-

LUS D PINEDA; SECRETARY OF HOUSING AND URBAN DEVELOPMENT; CITY OF CHICAGO,  
Defendants.  
2025CH01204

4834 WEST HURON STREET, Chicago, IL 60644

NOTICE OF SALE PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on 7/14/2025, an agent of Auction.com, LLC will conduct the auction in person at 12:00 PM on October 22, 2025 located at 100 N LaSalle St., Suite 1400, Chicago, IL 60602, and will sell at public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate. Commonly known as 4834 WEST HURON STREET, Chicago, IL 60644  
Property Index No. 16-09-207-025-0000

The real estate is improved with a Single Family Residence. The judgment amount was \$205,413.81 Sale Terms: 20% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to Auction.com, LLC, No third party checks will be accepted. All registered bidders need to provide a photo ID in order to bid. The balance, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. (relief fee not required) The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a certificate of sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale.

The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property, prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by the Condominium property Act, 765 ILCS 605/9 (g)(l) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by the Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).

IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701 (C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.

For information, contact Plaintiffs attorney: McCalla Raymer Leibert Pierce, LLC (312) 346-9088 please refer to file number 25-203311L.

Auction.com, LLC 100 N LaSalle St., Suite 1400 Chicago, IL 60602 - 872-225-4985  
You can also visit www.auction.com.

Attorney File No. 25-203311L Case Number: 2025CH01204

NOTE: PURSUANT TO THE FAIR DEBT COLLECTION PRACTICES ACT, YOU ARE ADVISED THAT PLAINTIFF'S ATTORNEY IS DEEMED TO BE A DEBT COLLECTOR ATTEMPTING TO COLLECT A DEBT AND ANY INFORMATION OBTAINED WILL BE USED FOR THAT PURPOSE.

I3271968

24 APT. FOR RENT

APARTAMENTO DE UNA RECAMARA

25TH & SACRAMENTO

\$750.00

Utilidades no incluidas

LLAMAR AL

708-655-1625

PLACE YOUR ADS HERE!

708- 656 6400

CLASSIFIED

¡PONGA SUS ANUNCIOS AQUI!

IMPORT AND EXPORT RAMIREZ

Partes para Licuadoras

Blender Parts

¡NO SE APURE!

TENEMOS LAS PARTES QUE USTED NECESITA



Chicago, IL.

TEL: 773-990-0789 /  
TEL: 773-209-3700

Pick up a copy of the Lawndale News... And put your hand on the pulse of Chicago's Hispanic Market



**53** HELP WANTED

## HIRING NOW

### THERAPISTS FOR VARIOUS LOCATIONS THROUGHOUT CHICAGO

Pilsen Wellness Center, Inc. seeks Therapists for various locations throughout Chicago, IL area to dev comprehensive mental health assessments & treatment planning for Spanish-speaking children, adolescents, & adult counseling. Master's in Psychology/Social Work/Mental Health Counseling/related field +2yrs exp req'd. Req'd skills: Exp w/ child, adolescent, & adult counseling, family therapy, crisis intervention. Fluency in Spanish req'd. Criminal background check req'd. Apply by email: HR@pilsenmh.org REF: A.M., B.C

**53** HELP WANTED**53** HELP WANTED**53** HELP WANTED

## ESTAMOS CONTRATANDO

### Mary's Cleaning Service

We are hiring part-time Mon-Fri with experience - flexible schedule. Must speak English and reliable. You will be cleaning homes, offices, Etc. we provide supplies and transportation you will be working with a team.

Buscamos personal con experiencia, disponible de lunes a viernes. Horario flexible. Se requiere inglés y una persona confiable. Limpiarás casas, oficinas, etc. Nosotros proporcionamos los suministros y el transporte. Trabajarás en equipo.

Call **708-383-2770**  
Llama

PROFESSIONAL SERVICE

IF YOUR FAVORITE SHOES OR CLOTHES  
NEED FIRST AID...WE CAN REVIVE THEM!



**E.R.**  
Shoe Repair  
Alterations &  
Dry Cleaning

**3364 S. Halsted**  
**Chicago, IL 60608**  
**(312) 772-8841**

f emergencyroomrepairs  
t ershoerepair  
i ershoerepairalteration

**104** PROFESSIONAL SERVICE**104** PROFESSIONAL SERVICE

## COMPRAMOS CARROS JUNKES Y USADOS



**CON O SIN TITULO**  
**312-401-2157**

**2** REAL ESTATE**2** REAL ESTATE

## ALTO RETORNO A SU INVERVISON

### SE VENDE CASA COMERCIAL DE 11 RECAMARAS • QUITO-ECUADOR



**\$295.000**  
**O MEJOR OFERTA**

Esta hermosa casa está ubicada en el corazón de la próspera comunidad de La Colina en las afueras de Quito, tres minutos del centro comercial San Rafael. Constituye un oasis para quien busca tranquilidad, excelente clima y esta en una comunidad privada. La casa tiene hermosos jardines y terreno extra en la parte trasera. Esta casa tiene 11 recamaras cada una con baño privado. Todas las recámaras estan rentadas y siempre hay alta demanda de renta. La casa esta situada frente a la universidad la Espe.

**PARA VER VIDEO DE LA CASA**  
**enviame un mensaje a este telf.**

**708-983-3420**

**104** PROFESSIONAL SERVICE

### IMPORT AND EXPORT RAMIREZ

Partes para Licuadoras

Blender Parts



Chicago, IL.  
TEL: 773-990-0789 /  
TEL: 773-209-3700

**INVIERTA**  
**EN LA**  
**COMUNIDAD**  
**COMPRE EN**  
**TIENDAS**  
**LOCALES**

**104** PROFESSIONAL SERVICE**104** PROFESSIONAL SERVICE

## ABRIMOS CAÑOS



• **SE DESTAPAN**  
**TINAS, LAVAMOS**  
• **Y SEWER LINES**

**Cicero, Berwyn, Chicago**  
**y Suburbios**

Pregunte por Angel

**773-406-4670**

**NOTICE  
INVITATION TO BID TO  
METROPOLITAN WATER RECLAMATION DISTRICT OF GREATER CHICAGO**

Sealed proposals, endorsed as above, will be submitted back to the District via an electronic upload to the Bonfire Portal only, from the date of the Invitation to Bid, up to 11:00 A.M. (Chicago time), on the bid opening date, and will be opened publicly as described in the Invitation to Bid by the Director of Procurement and Materials Management or designee at 11:00 AM on the stated bid opening date below for:

**CONTRACT 21-092-3P  
BATTERY E ACTIVATED SLUDGE FACILITY, OWRP**

Estimated Cost: Between \$308,754,750.00 and \$373,755,750.00 Bid Deposit: \$3,737,557.00  
Optional Pre-Bid Walk-Through will be held on Thursday, October 2, 2025, at 1:00 P.M. Chicago Time at the O'Brien Water Reclamation Plant, 3500 Howard St., Skokie, County of Cook, State of Illinois, 60076.  
Voluntary Technical Pre Bid Conference: Friday, October 3, 2025 at 10:00 am Chicago Time via ZOOM Link.  
Compliance with the District's Affirmative Action Ordinance Revised Appendix D, Appendix V, and the Multi Project Labor Agreement are required on this Contract.

Any contract or contracts awarded under this invitation for bids are expected to be funded in part by a loan from the Illinois Environmental Protection Agency (IEPA). Neither the State of Illinois nor any of its departments, agencies, or employees is or will be a party to this invitation for bids or any resulting contract. The procurement will be subject to regulations contained in the Procedures for Issuing Loans from the Water Pollution Control Loan Program (35 IAC Part 365), the Davis-Bacon Act (40 USC 276a through 276a-5) as defined by the United States Department of Labor, the Employment of Illinois Workers on Public Works Act (30 ILCS 570), Illinois Works Jobs Program Act (30 ILCS 559/20-1), and the federal "Build America, Buy America Act" requirements contained in the Infrastructure and Investment and Jobs Act, Pub. L. No. 117-58. This procurement is also subject to the loan recipient's policy regarding the increased use of disadvantaged business enterprises. The loan recipient's policy requires all bidders to undertake specified affirmative efforts at least sixteen (16) days prior to bid opening. The policy is contained in the specifications. The requirements for bidders and contractors under this order are explained in 41 CFR 60-4.

**Bid Opening: October 14, 2025**

**CONTRACT 25-942-11  
JOB ORDER CONTRACTING SERVICES**

Estimated Cost Group A: \$3,000,000.00	Bid Deposit Group A: \$25,000.00
Estimated Cost Group B: \$6,000,000.00	Bid Deposit Group B: \$25,000.00
Estimated Cost Group C: \$3,000,000.00	Bid Deposit Group C: \$25,000.00
Total: \$12,000,000.00	Total: \$75,000.00

Voluntary Technical Pre Bid Conference: Friday, October 3, 2025 at 11:00 am Chicago Time via ZOOM Link.  
Compliance with the District's Affirmative Action Ordinance Revised Appendix D, Appendix V and the Multi Project Labor Agreement are required on this Contract.

**Bid Opening: October 14, 2025**

\*\*\*\*\*  
The above is an abbreviated version of the Notice Invitation to Bid. A full version which includes a brief description of the project and/or service can be found on the District's website, [www.mwrd.org](http://www.mwrd.org); the path is as follows: Doing Business → Procurement and Materials Management → Contract Announcements.  
Specifications, proposal forms and/or plans may be obtained from the Department of Procurement and Materials Management by downloading online from the District's website at [www.mwrd.org](http://www.mwrd.org) (Doing Business → Procurement & Materials Management → Contract Announcements). No fee is required for the Contract Documents. Any questions regarding the downloading of the Contract Document should be directed to the following email: [contractdesk@mwrd.org](mailto:contractdesk@mwrd.org) or call 312-751-6643.  
All Contracts for the Construction of Public Works are subject to the Illinois Prevailing Wage Act (820 ILCS 130/1 et.seq.), where it is stated in the Invitation to Bid Page.

**The Metropolitan Water Reclamation District of Greater Chicago reserves the right to reject any or all Proposals if deemed in the public's best interest.**

Metropolitan Water Reclamation District of Greater Chicago  
By Darlene A. LoCascio  
Director of Procurement and Materials Management

Chicago, Illinois  
September 17, 2025